



# CITTA' di AVIGLIANA

*Provincia di TORINO*

ESTRATTO

## VERBALE DI DELIBERAZIONE

### DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 217

**OGGETTO: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO 'NUOVE PROFESSIONALITA' PER GOROM GOROM'**

L'anno **2010**, addì **9** del mese di **Settembre** alle ore **15.55** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	-	MATTIOLI Carla	SI
Assessore	-	REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	-	ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	-	BRACCO Angela	NO
Assessore	-	BRUNATTI Luca	NO
Assessore	-	MARCECA Baldassare	NO
Assessore	-	TAVAN Enrico	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. GUGLIELMO Giorgio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 562 in data 7/9/2010 allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "NUOVE PROFESSIONALITA' PER GOROM GOROM”**

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Vista la deliberazione consiliare n. 31 del 23/04/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2010 e pluriennale 2010/2012;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 118 del 17/5/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il piano degli obiettivi assegnati ai Responsabili di Area unitamente alle risorse necessarie per l'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## **Area Amministrativa**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 562  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

**OGGETTO: APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO 'NUOVE PROFESSIONALITA' PER GOROM GOROM'**

### **PREMESSO:**

- che il Comune di Avigliana è attivamente impegnato in progetti di cooperazione internazionale con particolare riferimento al sostegno delle popolazioni dell'Africa Sub Sahariana;
- che da anni è stato instaurato un proficuo rapporto di collaborazione con il Comune di Orbassano, che ha redatto, in qualità di Ente Capofila, un progetto dal titolo "Nuove professionalità per Gorom Gorom: artigiani e allevatori"; che è stato approvato e finanziato dalla Regione Piemonte;
- che si ritiene opportuno sostenere il progetto mediante l'erogazione di un contributo;
- che il Comune di Orbassano ha inviato uno schema di protocollo d'intesa tra i Comuni di Avigliana, Orbassano, Piossasco, Villarbasse, Riletto, Cantalupa, Frossasco, la Casartigiani Piemonte e l'Organizzazione non Governativa COL'OR di Orbassano;

### ***SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI***

1° - Di approvare il protocollo d'intesa di cui al quarto comma della premessa, allegandolo alla presente quale parte integrante e sostanziale.

2° - Di erogare all'Associazione O.N.G. Color, Piazza Umberto I° 3 – Orbassano – C.F. 95570710012 un contributo di € 500,00.

3° - Di dare atto che con successiva determinazione del Responsabile Area Amministrativa si procederà all'impegno della spesa di mediante imputazione all'Intervento 1.10.04.03 – PEG 8543 "Contributi a soggetti privati per iniziative di solidarietà" del Bilancio 2010

4° - Di dichiarare, attesa l'urgenza, con voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D. Lgs. 18 Agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 07/09/2010

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

F.to



L'Assessore alle Politiche Sociali  
(Enrico TAVAN)

F.to



## Pareri

Comune di Avigliana

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2010 / 562**

Ufficio Proponente: **Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: **APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "NUOVE PROFESSIONALITA' PER GOROM GOROM"**

### Parere tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 08/09/2010

Il responsabile di Settore

Dr Giovanni Trombadore

### Parere contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 08/09/2010

Responsabile del Servizio Finanziario

Rag. Vanna ROSSATO



**CITTA'  
DI  
ORBASSANO**



**CITTA'  
DI  
PIOSSASCO**



**COMUNE  
DI  
VILLARBASSE**



**COMUNE  
DI  
AVIGLIANA**



**COMUNE  
DI ROLETTO**



**COMUNE DI  
CANTALUPA**



**COMUNE  
DI  
FROSSASCO**



**CASARTIGIANI  
PIEMONTE**



**O.N.G.**

**COL'OR**

***Progetto:  
“Nuove professionalità per Gorom Gorom:  
artigiani e allevatori”.***

**OGGETTO:** “Protocollo d’intesa” tra :

**Comune di Orbassano, Piossasco – Villarbasse - Avigliana - Roletto – Cantalupa,  
Frossasco , la Casartigiani Piemonte di via Santa Teresa - Torino**

**E**

**COL'OR** (Camminare oltre l’Orizzonte), con sede a Orbassano, piazza Umberto I°, 3  
in Orbassano, nella residenza Municipale

**TRA**

Eugenio Gambetta, nato a Orbassano (TO) il 31/3/1952 e residente in Orbassano in Via Pascoli 8, domiciliato ai fini della presente presso il Comune di Orbassano in qualità di legale rappresentante della Città di Orbassano

**E**

Roberta Maria Avola Faraci, nata a Torino il 27/6/1974 e residente Piossasco in via Manzoni 50, domiciliata ai fini della presente presso il Comune di Piossasco in qualità di legale rappresentante del Comune di Piossasco

**E**

Cavigliasso Maria Giuseppina, nata a Torino il 28/11/1964 e residente in Villarbasse in Vicolo Coletto 5, domiciliata ai fini della presente presso il Comune di Villarbasse in qualità di legale rappresentante del Comune di Villarbasse

**E**

Carla Mattioli nata a Avigliana, (TO) il 9/5/1954 residente in Avigliana in via dell'Orologio 16, domiciliata ai fini della presente presso il Comune di Avigliana in qualità di legale rappresentante del Comune di Avigliana

**E**

Cristiana Storello, nata a Pinerolo (TO) il 31.07.1968 e residente in via Rostagno,51 domiciliata ai fini della presente presso il Comune di Roletto , in qualità di legale rappresentante del Comune di Roletto

**E**

Giustino Bello, nato a Frossasco (TO) il 12.06.1938 e residente a Cantalupa in Via San Martino, 72 domiciliato ai fini della presente presso il Comune di Cantalupa, in qualità di legale rappresentante del Comune di Cantalupa

**E**

Cuccolo Franco, nato a Pinerolo (TO) il 07/03/1944 e residente a Frossasco in via Principe Amedeo 3,domiciliato ai fini della presente presso il Comune di Frossasco in qualità di legale rappresentante del Comune di Frossasco

**E**

Carboni Ulderico, nato Torino il 25/10/1929 e residente a Torino in C.so Brunelleschi 167 che qui agisce in nome e per conto della Casartigiani Piemonte, via Santa Teresa Torino

**E**

Paolo Rossi, nato a Torino il 22/5/1972 e residente a Orbassano via Nino Bixio, 35 che qui agisce in nome e per conto dell'Associazione Col'or (Camminare Oltre L'Orizzonte) C.F. 95570710012, con sede a Orbassano in Piazza Umberto I° n. 3 in qualità di Presidente .

### **PREMESSO CHE**

- La legge n. 49 del 26 febbraio 1987 "Nuova disciplina della Cooperazione dell'Italia con i paesi in via di sviluppo" e il relativo documento di esecuzione Dpr. N. 177 del 12 aprile 1988, art. 7 riconoscono il ruolo primario attribuito alla cooperazione decentrata e attribuiscono alle Autonomie locali italiane un ruolo propositivo e attuativo nell'azione di Cooperazione allo Sviluppo;
- La Regione Piemonte sulla base della mozione n. 382 "Iniziative politiche di cooperazione con il terzo mondo" approvata all'unanimità dal Consiglio Regionale nella seduta del 19.02.97 ha scelto di promuovere e di dare un sostegno organico ad



iniziative volte ad affrontare il problema della sicurezza nei paesi economicamente meno sviluppati;

- la Regione Piemonte orienta la propria azione in materia di cooperazione internazionale, secondo lo spirito della Dichiarazione del Millennio, adottata dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite il 20 settembre 2000, In essa vengono messi in particolare rilievo valori fondamentali quali la libertà, l'uguaglianza, la solidarietà, la tolleranza, il rispetto per la natura e la responsabilità condivisa e vengono individuati gli obiettivi prioritari per tradurre questi in azioni da svilupparsi entro il 2015:
  - Pace sicurezza e disarmo
  - Sviluppo ed eliminazione della povertà
  - Protezione dell'ambiente comune
  - Diritti umani, democrazia e buon governo
  - Protezione dei vulnerabili
  - Affrontare le particolari necessità dell'Africa
  - Rafforzare le Nazioni Unite
- Al fine di contribuire allo sviluppo del dialogo internazionale attraverso la crescita del ruolo degli Enti nei paesi partner con iniziative di rafforzamento istituzionale viene adottato il modello di intervento della **cooperazione decentrata** tra Autonomie regionali e locali,. In molte aree del mondo è in atto da alcuni anni un processo di decentramento delle competenze alle amministrazioni presenti sul territorio al cui centro vi sono i temi della sussidiarietà e dello sviluppo sostenibile. Il sistema delle nazioni Unite e la comunità internazionale tutta riconoscono ormai il ruolo fondamentale che in questa direzione può essere svolto attraverso la messa a disposizione dell'esperienza diretta degli enti regionali e locali per la costruzione di reali capacità di amministrare e dirigere democraticamente lo sviluppo locale.
- la Regione Piemonte, per dare continuità e concretezza alle suddette linee espresse dalle Nazioni Unite, promuove la progettualità delle Autonomie Locali piemontesi interessate ad intervenire nell'area Saheliana e in Africa Occidentale attraverso il co-finanziamento di iniziative finalizzate a garantire la sicurezza alimentare e la lotta alla povertà e in conformità con quanto stabilito dagli indirizzi regionali con il documento "Direttive triennali per la definizione del Programma regionale di sicurezza alimentare e lotta alla povertà in Africa sub-sahariana (D.G.R. n. 2-12377 del 26 ottobre 2009)
- L'Amministrazione Comunale, dal 2008 ha aderito al progetto di cooperazione nel nome della solidarietà tra il Comune di Orbassano e una comunità del Burkina Faso, insieme ai Comuni di: Comune di Piosasco, Comune di Villarbasse, Comune di Roletto, Comune di Avigliana, e l'O.n.g. COL'OR di Orbassano, ottenendo finanziamenti ai sensi della sopra citata legge. I progetti relativi agli scorsi anni sono stati regolarmente svolti permettendo di porre le basi, anche attraverso una conoscenza diretta della realtà burkinabè, per la progettazione futura con un'attenzione particolare all'ottica della cooperazione decentrata ,nello spirito della legge n. 49 del 26 febbraio 1987
- Al percorso svolto si sono ora inseriti i Comuni di Frossasco e Cantalupa e la Casartigiani Piemonte di Torino,
- Il progetto ha visto coinvolte le comunità dei suddetti comuni aderenti al progetto che hanno risposto positivamente coinvolgendosi in prima persona attraverso

l'organizzazione di iniziative di raccolta di fondi grazie alla collaborazione dell'ONG COL'OR;

- A seguito delle esigenze emerse, espresse dai legali rappresentanti del Comune di Gorom Gorom e del Villaggio di Doumam, si è redatto il: *"Progetto Nuove Professionalità per Gorom Gorom: artigiani e allevatori"* presentato e finanziato ai sensi del Bando pubblico per l'assegnazione di contributi a favore di iniziative di cooperazione decentrata degli Enti Locali - Anno 2009 ( prog.15/2009 ) .
- L'Associazione COL'OR, già consulente per la Regione Piemonte, che vanta una lunga esperienza nel campo della Cooperazione Internazionale e che ha in corso progetti di Cooperazione in Burkina Faso, Kenya e Albania garantirà un supporto logistico in loco grazie alla presenza di una propria sede e di personale volontario;

### **SI CONCORDA L'ADESIONE A QUANTO SEGUE:**

#### **ART. 1 - FINALITA' DEL PROTOCOLLO**

Il soggetti firmatari del presente protocollo intendono impegnarsi in un programma di cooperazione decentrata fondato sui valori della pace e della fratellanza tra i popoli secondo lo spirito della Dichiarazione del Millennio, adottata dall'Assemblea generale delle Nazioni Unite il 20 settembre 2000 nella quale vengono individuati gli obiettivi prioritari per tradurre questi in azioni da svilupparsi entro il 2015:

- Pace sicurezza e disarmo
- Sviluppo ed eliminazione della povertà
- Protezione dell'ambiente comune
- Diritti umani, democrazia e buon governo
- Protezione dei vulnerabili
- Affrontare le particolari necessità dell'Africa
- Rafforzare le Nazioni Unite

Percorrono obiettivi che intendono favorire lo scambio interculturale attraverso l'unione degli sforzi delle Amministrazioni e dei cittadini delle due realtà verso un percorso comune di sviluppo economico e sociale che sia basato su un'autentica democrazia di partecipazione, anche in coerenza con i valori affermati dalla Carta della Federazione Mondiale delle Città Unite. Tale collaborazione si basa sui principi fondamentali della cooperazione decentrata : scambio tra comunità, definizione comune degli obiettivi e delle scelte delle modalità di attuazione, confronto e condivisione delle decisioni.

Questa collaborazione non coinvolge solo gli Enti Locali e l'ONG COL'OR , ma vede protagoniste anche tutte le componenti della società civile e le altre realtà locali (associazioni, scuole, comunità religiose, operatori economici, istituzioni etc.).

Il percorso qui descritto, in Italia si inserisce nel quadro delle Leggi 49/87 e 68/93 (art.19) dello Stato Italiano e della Legge Regionale 67/95 della Regione Piemonte, con le quali è formalmente riconosciuto agli Enti Locali un ruolo fondamentale nelle azioni di cooperazione allo sviluppo. In particolare le azioni previste si inseriscono nel programma della Regione Piemonte per la sicurezza alimentare e la lotta alla povertà in Sahel.

Il progetto si inserisce nel processo di decentralizzazione in corso in Burkina Faso e sostiene il Comune di Gorom Gorom (Distretto comprendente 81 villaggi ). Si iscrive parimenti nella logica del documento di strategia di lotta contro la povertà (iniziativa PPTe)



definita dalle Autorità burkinabè con l'ambizione di partecipare a tutti gli effetti alla lotta contro le disuguaglianze e la povertà ritenuta prioritaria dalle istanze internazionali.

Oggetto di questo protocollo d'intesa è la realizzazione e gestione del Progetto: "*Nuove Professionalità per Gorom Gorom: artigiani e allevatori*" finanziato dalla Regione Piemonte ai sensi del Bando pubblico per l'attuazione del programma di sicurezza alimentare e lotta alla povertà in Africa occidentale e nel Corno d'Africa - Anno 2009 – Prog 15/2009 - e dai soggetti firmatari attraverso destinazione di fondi propri e/o attraverso la destinazione di fondi raccolti durante le iniziative di sensibilizzazione.

## **ART. 2 - ENTI INTERESSATI AL PROTOCOLLO D'INTESA**

Alla stesura del protocollo prendono parte la Pubblica Amministrazione di Orbassano, Piosasco, Villarbasse, Avigliana, Roletto, Cantalupa, Frossasco la Casartigiani Piemonte di Torino via Santa Teresa, 19 e L'O.N.G. COL'OR. avente sede in Orbassano, piazza Umberto I°, 3.

## **ART. 3 - COMPETENZE DEGLI ENTI COINVOLTI.**

Il Comune di Orbassano, per la gestione del suddetto progetto, si avvale dell'accompagnamento e del supporto tecnico dell'O.N.G. COL'OR, avente sede in Orbassano, piazza Umberto I°, 3.

**Gli Enti firmatari si accordano sui seguenti criteri generali** da porre alla base del presente Protocollo:

- La coprogettazione del piano di lavoro da proporre e la definizione delle modalità di attuazione del programma di interventi in loco attraverso la partecipazione agli incontri tra i soggetti firmatari del presente protocollo
- La collaborazione alla gestione del progetto compresa la definizione comune e concordata della missione;
- La definizione dei tempi di attuazione;
- La sottoscrizione del protocollo da parte degli Enti.
- La promozione di una cultura della cooperazione internazionale e della pace sul territorio cittadino anche attraverso l'organizzazione e o il patrocinio di eventi di sensibilizzazione rivolti alla cittadinanza.
- Il versamento della quota annuale e/o degli anni pregressi a COL'OR per la gestione del progetto
- La destinazione al progetto delle quote relative alle raccolte fondi effettuate nei diversi comuni da parte di COL'OR.

## **L'Associazione COL'OR (Camminiamo Oltre L'ORizzonte)**

Nel rispetto delle direttive dell'Assessorato Regionale competente e ferma restando in capo al Comune di Orbassano in qualità di ente capofila la titolarità e la responsabilità amministrativa contabile del progetto nei confronti della Regione, si impegna a

1. Garantire il supporto tecnico per lo svolgimento delle seguenti attività

- Redazione e coordinamento generale del progetto;
- Cura degli aspetti operativi e contabili delle missioni da effettuarsi in Burkina Faso da parte delle delegazioni della Città coinvolta nel progetto;

- Realizzazione degli interventi da effettuarsi in Burkina Faso: cura degli aspetti logistici e finanziari, rapporto con il Comune di Gorom Gorom (provincia di Oudalan) (partner in Sahel)

Per le azioni da realizzarsi nell'ambito del progetto, l'Associazione COL'OR concorda con il Comune di Orbassano i costi e le modalità operative secondo criteri di economicità ed efficienza.

L'associazione COL'OR assume, in nome e per conto proprio, tutte le obbligazioni verso terzi necessarie alla realizzazione delle azioni e, in particolare, stabilisce l'acquisto del materiale necessario e l'affidamento di eventuali prestazioni di servizi, previo accordo con i Comuni. COL'OR. Gli importi economici sono da intendersi come fondi comunali assegnati in conto spese alla COL'OR e che dovranno essere rimborsati alla Regione Piemonte qualora la rendicontazione finale sia inferiore al totale assegnato per la gestione del progetto. Fornisce tutte le pezze giustificative necessarie per la rendicontazione del progetto.

2. Cura degli aspetti finanziari e di gestione relativi alle voci del prospetto economico presentato ed approvato dalla Regione Piemonte e modificabile da parte del Comune secondo i criteri previsti dalla circolare regionale, garantisce altresì sulla correttezza dei dati.
3. Introita e gestisce le quote versate dai diversi Comuni e partner del progetto su Conto corrente dedicato presso filiale della banca sella di Orbassano (TO)

#### **Il Comune di Orbassano mette a disposizione:**

- Il proprio personale per la gestione dell'iter amministrativo relativo al contributo assegnato dalla Regione Piemonte
- le proprie attrezzature per la comunicazione da e verso il Burkina Faso e per la produzione di materiali (documenti, opuscoli, studi) inerenti il progetto stesso.
- le risorse economiche del progetto trasferite dalla Regione Piemonte più la quota annuale di **€ 1.710,91**

#### **I Comuni partner mettono a disposizione:**

- Il proprio personale in supporto alla gestione del progetto;
- le proprie attrezzature per la comunicazione da e verso il Burkina Faso e per la produzione di materiali (documenti, opuscoli, studi) inerenti il progetto stesso.
- Trasmettono copia delle delibere aventi per oggetto il trasferimento fondi per il progetto *"Nuove Professionalità per Gorom Gorom: artigiani e allevatori"* alla città di Orbassano.
- Versano la quota annuale che andrà a far parte delle risorse economiche del progetto (trasferita direttamente all'ONG COL'OR) secondo la tabella di seguito riportata:

| ENTE                | CONTRIBUTI FINANZIARI<br>(CASH) |           | TOTALI   |
|---------------------|---------------------------------|-----------|----------|
|                     | Diretti*                        | Personale |          |
| Comune di Piossasco | <b>500,00</b>                   | 720,00    | 1.220,00 |
| Comune di Avigliana | <b>500,00</b>                   | 720,00    | 1.220,00 |

|                       |               |        |          |
|-----------------------|---------------|--------|----------|
| Comune di Villarbasse | <b>500,00</b> | 720,00 | 1.220,00 |
| Comune di Roletto     | <b>500,00</b> | 720,00 | 1.220,00 |
| Comune di Cantalupa   | <b>500,00</b> | 720,00 | 1.220,00 |
| Comune di Frossasco   | <b>00,00</b>  | 0,00   | 0,00     |

**La Casartigiani Piemonte** metterà a disposizione:

Le necessarie competenze per la formazione degli artigiani di Gorom Gorom.

#### **ART.4 - DURATA DEL PROTOCOLLO**

Il seguente protocollo si intende valido fino alla realizzazione e rendicontazione del progetto regionale n.15/2009 che si allega alla presente per farne parte integrante e sostanziale.

Qualsiasi modifica ed aggiunta al presente atto dovrà essere concordata tra le parti.

#### **ART.5 - CONTROVERSIE E RISOLUZIONE DEL PROTOCOLLO D'INTESA**

Le parti si riservano la facoltà di revocare il presente qualora si sia verificata l'inosservanza di una qualsiasi delle norme indicate negli articoli precedenti o per il venire meno delle motivazioni indicate in premessa.

Per la definizione di eventuali controversie derivanti dalla presene convenzione è competente il foro di Torino, con esclusione del ricorso alle competenze arbitrali di cui agli art. 806 e seguenti del c.p.c.

Letto, approvato e sottoscritto.

Data

CITTA' DI ORBASSANO  
SINDACO

CITTA' DI PIOSSASCO  
SINDACO

COMUNE DI VILLARBASSE  
SINDACO

COMUNE DI AVIGLIANA  
SINDACO

COMUNE DI ROLETTO  
SINDACO

COMUNE DI CANTALUPA  
SINDACO

COMUNE DI FROSSASCO  
SINDACO

CASARTIGIANI PIEMONTE via Santa Teresa Torino  
PRESIDENTE

ASSOCIAZIONE COL'OR  
PRESIDENTE

Opere Albo: Atti

Estretto: - Cultura

- Reg.

- Assoc.

- Comune di Gebassano + det. n. 17/2010

Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi dal 14 SET. 2010.

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li 14 SET. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal 14 SET. 2010.

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale.

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li 14 SET. 2010



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio